

VIA NV-SCHIENENSYSTEM

D



SCHIENE 975 VIA

ART.-NO. 160 031

SCHIENE 1950 VIA

ART.-NO. 160 032

SCHIENE 2600 VIA

ART.-NO. 160 033

VIA LV TRACK SYSTEM

GB



TRACK 975 VIA

ART.-NO. 160 031

TRACK 1950 VIA

ART.-NO. 160 032

TRACK 2600 VIA

ART.-NO. 160 033

VIA SYSTÈME À RAIL BT

F



RAIL 975 VIA

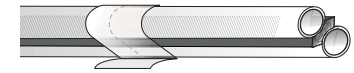
ART.-NO. 160 031

RAIL 1950 VIA

ART.-NO. 160 032

RAIL 2600 VIA

ART.-NO. 160 033



GEBRAUCHSANLEITUNG

D

Systemspannung 12 V SELV
max. Strom 25 A
max. Belastung 300 W
Querschnitt 2 x 16 mm²

LIFERUMFANG

Schiene ohne Endkappen



ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE



1. Montage und Anschluß des Systems nur durch Fachpersonal (Elektriker).
2. Bei allen Arbeiten an System und Leuchten **Anlage spannungsfrei schalten!!**
3. Nicht zur Installation in Feuchträumen geeignet.
4. Bei der Montage des VIA-Systems dürfen nur VIA-Systembauteile verwendet werden.
5. **Achtung, Gefahr durch Stromschlag !!** System und Leuchten **niemals** ohne Trafo direkt an die **Netzspannung** anschließen!
6. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die elektrische, mechanische und thermische Verträglichkeit zwischen dem System und den daran angebrachten Leuchten sicherzustellen.
7. **Vorsicht!** Leuchte und Leuchtmittel werden in Betrieb heiß.
8. Den angegebenen Mindestabstand der Leuchtmittel zu brennbaren Gegenständen beachten! (siehe Leuchte ☞ ☛)
9. **Achtung:** Zur Verminderung der Gefahr von Überhitzung und Feuer keine Leiter überbrücken.
10. Kein Garantieanspruch bei eigenmächtigen Veränderungen und/oder unsachgemäßer Benutzung!

KÜRZEN DER KUPFERSCHIENE

Die Schiene läßt sich problemlos mit einer Metallsäge kürzen !
- Vorher die Sägestelle zum Schutz der Oberfläche mit Klebeband umkleben.

Wichtig ! Nach dem Schnitt Schienenenden sorgfältig entgraten (Entgrater Art.-Nr.: 160 400) und von Metallspänen reinigen, um Kurzschluß und Beschädigungen an den Federn der Steckverbinder zu vermeiden.

Hinweis: Pro laufendem Meter Schiene sollte mindestens 1 Befestigungselement vorgesehen werden!

USER MANUAL

GB

System voltage 12 V SELV
max. current 25 A
max. load 300 W
Cross section 2 x 16 mm²

DELIVERY SCOPE

Track without final caps



GENERAL REMARKS ON SAFETY



1. Assembly and connection of the system only by specialist personnel (electrician).
2. **Switch off power to the system** for all work on the system and on lamps!!
3. Not suitable for installation in wet rooms.
4. For assembly of the VIA system, only VIA system components must be used.
5. **Attention, electric shock hazard!! Never** connect the system and lamps without transformer directly to **the mains voltage!!**
6. It is within the responsibility of the user to ensure the electrical, mechanical and thermal compatibility between the system and lamps mounted to it.
7. **Take care!** Lamp and illuminant become hot during operation.
8. Observe the stated minimum distance of the illuminants to flammable objects! (see lamp ☞ ☛)
9. **Attention:** In order to minimise the risk of overheating or fire do not bypass any conductors.
10. No warranty claim in case of unauthorized modifications and / or improper use!

SHORTENING THE COPPER TRACK

The track can be shortened without any problem by using a metal saw!
- Before you begin sawing, protect the sawing point by putting an adhesive tape over it.

Important! After cutting the track remove the burr from the track ends carefully (device for removing the burr: Art.-N°: 160 400) and clean them removing the metal burr in order to avoid a short-circuit or damages at the springs of the plug connectors.

Indication! At least 1 fixation element should be provided for being fixed at each current metre of the track.

MODE D'EMPLOI

F

Tension du système 12 V SELV
Courant max. 25 A
Charge max 300 W
Diamètre 2 x 16 mm²

VOLUME DE LIVRAISON

Ligne sans capuchons finals



CONSIGNE DE SECURITE GENERALES



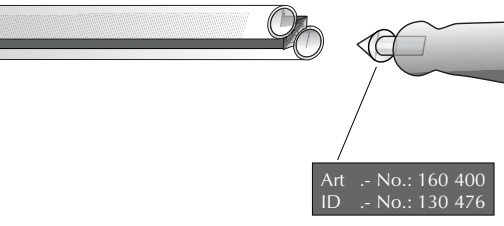
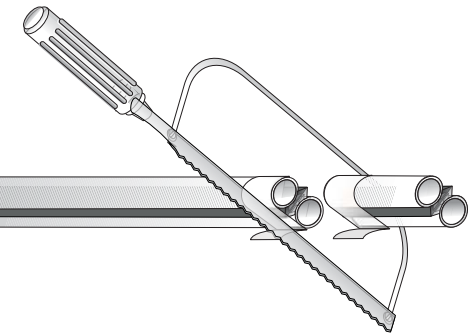
1. Le montage et le raccordement des luminaires ne doivent se faire que par du personnel spécialisé (électricien)
2. Avant d'effectuer tout travail sur le système et les luminaires **mettre l'installation hors tension**
3. N'est pas approprié à être installé dans des pièces humides
4. Lors du montage du Système VIA n'utiliser que les composants de la gamme VIA.
5. **Attention danger d'électrocution !! Ne jamais** raccorder le système ou les luminaires directement sur le réseau sans le transformateur !
6. L'utilisateur est responsable d'assurer la compatibilité électrique, mécanique et thermique entre le système et les luminaires qui s'y rapportent.
7. **Attention !** Les luminaires et les lampes sont brûlantes lors de leur utilisation.
8. Veiller à respecter l'intervalle minimum indiqué des lampes par rapport à des objets inflammables! (voir luminaires ☞ ☛)
9. **Attention:** afin de minimiser les risques de surchauffe et d'incendie, ne pas court-circuiter les conducteurs.
10. Nous ne donnons aucune garantie lors de modifications effectuées sur l'installation ou lors d'une utilisation inadéquate

RACOURCIR LA LIGNE DE CUIVRE

La ligne peut être raccourcie sans problème en utilisant une scie métallique!
- Avant de commencer à scier, protéger le lieu, qui doit être scié, en mettant une bande adhésive au-dessus.

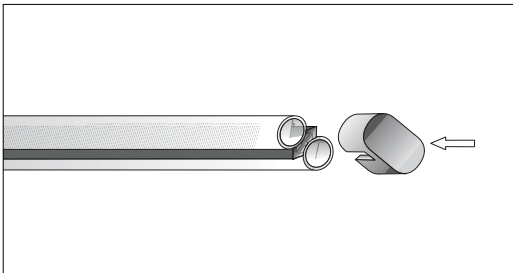
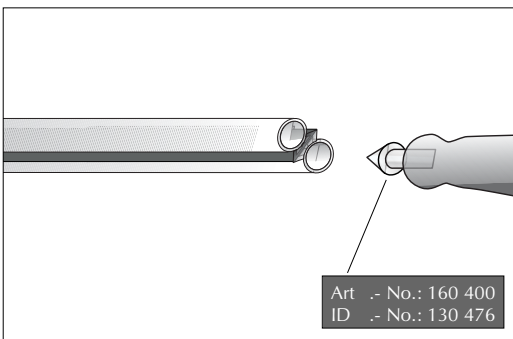
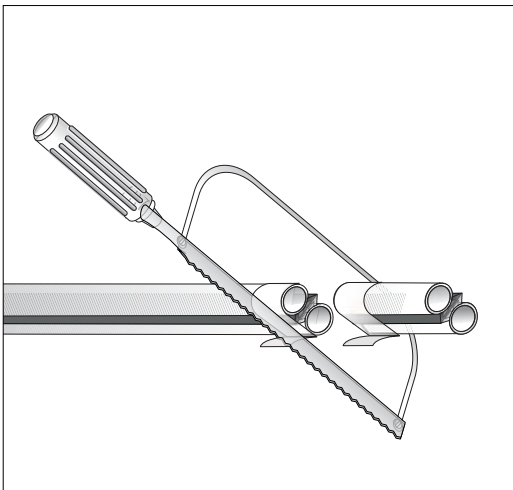
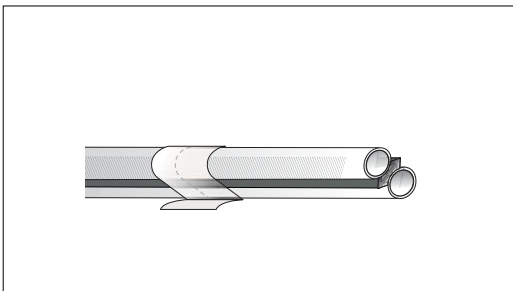
Important! Une fois raccourcie la ligne, enlever avec précaution les pièces métalliques des extrémités de la ligne (dispositif pour lisser les bords: Art.-N°: 160 400) et nettoyer les extrémités pour éviter le court-circuit ou les endommages aux ressorts des connecteurs à fiche.

Indication! On devrait prévoir mettr 1 élément de fixation, au moins, à chaque mètre courant de la ligne.



Art. - No.: 160 400
ID - No.: 130 476





VIA SISTEMA DE RAILES DE BT E

BARRA 975 VIA
ART.-NO. 160 031

BARRA 1950 VIA
ART.-NO. 160 032

BARRA 2600 VIA
ART.-NO. 160 033

INSTRUCCIONES DE EMPLEO E

Tensión de sistema 12 V SELV
Corriente máx. 25 A
Sometimiento a carga máx. 300 W
Sección transversal 2 x 16 mm²

VOLUMEN DE SUMINISTRO
Carril sin capuchones finales

INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD

1. El montaje y la conexión del sistema deben ser llevados a cabo solamente por personal técnico (electricistas).
2. ¡En todos los trabajos a llevar a cabo en el sistema y las lámparas ha de mantenerse la **instalación libre de tensión!**
3. El sistema no es apropiado para la instalación en locales húmedos.
4. En el montaje del sistema VIA solamente deben emplearse piezas constructivas del sistema VIA.
5. **¡Atención peligro de electrocución!** ¡El sistema y las lámparas no deben conectarse **nunca** directamente a la **tensión de red** sin transformador!
6. Es responsabilidad del usuario asegurar la compatibilidad eléctrica, mecánica y térmica entre el sistema y las lámparas empleadas en él.
7. **¡Cuidado!** Las lámparas y las bombillas o reflectores se calientan durante el funcionamiento.
8. ¡Ha de observarse la distancia mínima indicada de las bombillas o reflectores respecto de los objetos combustibles! (véase la lámpara ☞ - ☛).
9. **Atención:** no puentee ningún conductor eléctrico para así disminuir el riesgo de sobrecalentamiento e incendio.
10. Se pierden las reivindicaciones de garantía al llevar modificaciones a cabo por propia cuenta y / o empleo incorrecto!

ACORTAR EL CARRIL DE COBRE

¡El carril puede acortarse sin problema utilizando un serrucho metálico!
- Antes de empezar a serrar, proteger el lugar que hay que serrar, poniendo una cinta adhesiva encima.

¡Importante! Después de acortar el carril, quitar con cuidado el serrín de metal de los extremos del carril (dispositivo para quitar el serrín Art.-Nº: 160 400) y limpiar los extremos quitando el serrín de metal para evitar un corto-circuito o daños en los muelles de los conectores de clavija.

¡Indicación! Se debería prever poner, por lo menos, 1 elemento de fijación en cada metro corriente del carril.

VIA SISTEMA A BINARIO A BV I

BINARIO 975 VIA
ART.-NO. 160 031

BINARIO 1950 VIA
ART.-NO. 160 032

BINARIO 2600 VIA
ART.-NO. 160 033

ISTRUZIONI PER L'USO I

Tensione del sistema 12 V SELV
Corrente max. 25 A
Carico max. 300 W
Sezione 2 x 16 mm²

VOLUME DELLA FORNITURA
Linea senza cappuccioni finali

AVVERTENZE GENERALI PER LA SICUREZZA

1. Il montaggio e il collegamento del sistema vanno effettuati esclusivamente da personale specializzato (elettricista).
2. Per tutti i lavori sul sistema e sulle lampade **eliminare la tensione dall'impianto!!**
3. Non adatto per l'installazione in locali umidi.
4. Per il montaggio del sistema VIA vanno utilizzati esclusivamente componenti di sistema VIA.
5. **Attenzione, pericolo di scosse di corrente !!** Non collegare il sistema e la lampada **mai** direttamente alla **tensione della rete** senza trasformatore!
6. L'utente è responsabile di assicurare la tollerabilità elettrica, meccanica e termica tra il sistema e le lampade applicate.
7. **Attenzione!** La lampada ed il mezzo illuminante scottano quando funzionanti.
8. Osservare la distanza minima indicata del mezzo illuminante da oggetti combustibili! (vedi lampada ☞ - ☛)
9. **Attenzione:** al fine di ridurre il rischio di surriscaldamento e incendio, non cavallottare i conduttori.
10. Nessun diritto di garanzia in caso di modifiche apportate di propria iniziativa e / o di utilizzo inappropriato!

ACCORCIARE LA LINEA DI RAME

La linea può accorciarsi senza problema utilizzando una sega metallica!
- Prima di cominciare a segare, proteggere il luogo da segare, mettendo un nastro adesivo lì sopra.

Importante! Accorciata la linea, rimuovere con cura la segatura metallica dagli estremi della linea (dispositivo per rimuovere la segatura Art.-Nº: 160 400) e pulire gli estremi rimuovendo la segatura metallica per evitare un corto-circuito o danni alle molle dei connettori a spina.

Indicazione! Si dovrebbe prevedere mettere almeno 1 elemento di fissaggio ad ogni metro corrente della linea.

PLANUNGSHILFE
PLANNING AIDS
ASSISTANCE DE PLANNING
ASISTENCIA DE PLANIFICACIÓN
ASISTENZA ALLA PIANIFICAZIONE

